

ZÜRCHER FREMDENVERKEHR IN DER KRIEGSZEIT

Der stadtzürcherische Fremdenverkehr hat im Jahre 1945 einen überraschenden und außergewöhnlich großen Aufschwung erfahren. Im Jahresmittel waren nicht weniger als zwei Drittel der verfügbaren Gastbetten belegt. Eine so starke Ausnützung der vorhandenen Logiermöglichkeiten wurde seit der Einführung der stadtzürcherischen Fremdenverkehrsstatistik im Jahre 1925 noch gar nie erreicht, und auch höhere absolute Frequenzzahlen als diesmal — 361 000 abgestiegene Gäste und 981 000 Übernachtungen — sind außer im Landesausstellungsjahr 1939 nur noch 1930 bei den Arrivées und 1938 bei den Logiernächten festgestellt worden.

Wie ist die Hochkonjunktur in der Zürcher Hotellerie zu erklären? Der Fremdenverkehr einer Großstadt hat natürlich einen ganz andern Charakter als derjenige eines Bade- oder Höhenkurortes. Während sich hier das erholungsbedürftige und reiselustige Publikum in der für den betreffenden Ort bevorzugten Jahreszeit sammelt, ergießt sich dorthin jahraus, jahrein der Strom der aus geschäftlichen oder beruflichen Gründen Reisenden. Daß die Wirtschaftsmetropole Zürich während den Kriegsjahren einen steigenden Geschäftsverkehr aufzuweisen hatte, ist ohne weiteres einleuchtend, zumal bedeutende Industriezweige vollbeschäftigt waren und alle kriegsbedingten Erschwerungen in der Wirtschaft geradezu zum Konterieren nötigten. Erst recht im Jahre 1945, wo durch das Kriegsende eine neue wirtschaftliche Prosperität angebahnt wurde, mußte der berufsbedingte Fremdenverkehr zu einer optimalen Beanspruchung der Beherbergungsbetriebe führen. Überdies dürfte die große Wohnungsnot zur Belegung der Hotellerie wesentlich mitgeholfen haben. Klar ersichtlich ist schließlich der unverhoffte und zusätzliche Verkehr, den die Ende Juli 1945 einsetzende USA-Urlauberaktion brachte. Da zudem die Bettenzahl in Zürich nicht nur nicht Schritt gehalten hatte mit dem Wachstum der Stadt und ihrer wirtschaftlichen Bedeutung, sondern sogar zurückgegangen ist, stellte sich in letzter Zeit eine eigentliche Überfüllung der Hotels heraus, und angesichts der Schwierigkeiten für die Reisenden, in unserer Stadt Unterkunft zu finden, die zurzeit eifrig diskutiert werden, mag es interessieren — bevor wir ein Bild des Umfangs und der Struktur des Zürcher Fremdenverkehrs entwerfen — einen Blick zu richten auf die Entwicklung der Zahl der Beherbergungsbetriebe und ihrer Betten.

DER BESTAND AN FREMDENBETTEN

Im Jahre 1945 wurden von der stadtzürcherischen Fremdenverkehrsstatistik 92 Beherbergungsbetriebe erfaßt und zwar 43 Hotels, 32 Gasthöfe und 17 Fremdenpensionen. Im Jahresmittel standen dem Reisepublikum insgesamt 4060 Gastbetten zur Verfügung. Wie sich seit 1934, als die Fremdenverkehrsstatistik einen gründlichen Ausbau erfuhr, die Fremdenbetten auf die verschiedenen Hotelkategorien verteilten, zeigt die folgende kleine Zusammenstellung.

Zahl der verfügbaren Fremdenbetten nach Hotelkategorien
1934/38, 1939, 1940/44 und 1945

| Zeitraum | Hotels | | | Gasthöfe | Fremdenpensionen | Zusammen |
|----------|--------|-----------|----------------|----------|------------------|----------|
| | Rang I | Rang II A | Rang II B u. C | | | |
| 1934/38 | 822 | 834 | 1347 | 821 | 1010 | 4834 |
| 1939 | 871 | 715 | 1667 | 831 | 1009 | 5093 |
| 1940/44 | 873 | 765 | 1264 | 782 | 712 | 4396 |
| 1945 | 870 | 734 | 1170 | 776 | 510 | 4060 |

Die Verminderung der Bettenzahl im Laufe der Kriegsjahre ist nicht ausschließlich durch das Eingehen von Beherbergungsbetrieben oder die Reduktion der Gastbettenzahl in solchen hervorgerufen worden. Sie ist zum Teil bloß darauf zurückzuführen, daß der Kreis der Fremdenpensionen, welcher mit der Errichtung der Eidgenössischen Fremdenverkehrsstatistik im Jahre 1934 weiter gezogen worden war, später wieder verengert wurde. Seit Anfang 1942 werden nämlich 14 Pensionen mit 290 Betten, die nur Dauergäste beherbergen, nicht mehr in die Fremdenverkehrsstatistik einbezogen.

Eine Erhöhung der Bettenzahl ist seit 1934 einzig bei den Hotels I. Ranges durch die Eröffnung des «Storchen» auf die Landesausstellung hin erfolgt. Verschiedene bekannte Gaststätten wurden in letzter Zeit andern Zwecken zugeführt, so im Jahre 1943 die Hotels Habis-Royal und Regina. Drei altbekannte Gasthöfe: Stübihof, Oehsen am Kreuzplatz und Oehsen in Oerlikon wurden abgebrochen und, um nur die wichtigsten Änderungen zu nennen, sind ferner drei renommierte Pensionen am Zürichberg (Dolderburg, Rittershaus und Schmelzberg) geschlossen worden.

Wir haben versucht, die Entwicklung der Bettenzahl seit 1895 im Laufe eines halben Jahrhunderts festzustellen. Seit 1925 besitzen wir die nötigen Unterlagen in der Fremdenverkehrsstatistik selber. Für die Zeit um 1895 enthält das dem Zürcher Hotelierversand gewidmete

Schriftchen des Journalisten J. Enderli, «Zürich und seine Gasthöfe», das im Jahre 1896 erschienen ist, zahlreiche wertvolle Angaben, die wir ergänzt haben, und für die Jahre 1905 und 1915 sind die Daten unter Mithilfe des Zürcher Hoteliervereins und von Herrn H. Gölden rekonstruiert worden. Auf absolute Genauigkeit können diese Zahlen allerdings nicht Anspruch erheben.

Bettenzahl der Zürcher Hotels, Gasthöfe und Fremdenpensionen 1895–1945

| Jahre | Hotels I. Ranges | Hotels II. Ranges | Gasthöfe | Fremden- pensionen | Zusammen |
|-------|---------------------|----------------------|----------|-----------------------|----------|
| 1895 | 820 | 1 520 | 900 | 220 | 3 460 |
| 1905 | 1 030 | 2 240 | 970 | 310 | 4 550 |
| 1915 | 1 100 | 2 510 | 910 | 470 | 4 990 |
| 1925 | 930 | 2 022 | 785 | 557 | 4 294 |
| 1935 | 845 | 2 201 | 820 | 711 | 4 577 |
| 1945 | 870 | 1 904 | 776 | 510 | 4 060 |

Danach ist die Zahl der in unserer Stadt vorhandenen Fremdenbetten bis 1915 ständig angestiegen — insbesondere im Jahrzehnt 1895–1905 entwickelte sie sich stark. Dagegen schrumpfte der Bettenbestand nach den beiden Weltkriegen jeweils beträchtlich zusammen und gegenwärtig ist er kleiner als je seit 1905. Vor einem halben Jahrhundert gab es in unsern Beherbergungsbetrieben allerdings noch weniger Gastbetten als heute, doch ist die Bevölkerung Zürichs seither auf fast das Dreifache gestiegen. Traf es anno 1895 auf tausend Einwohner 27 Fremdenbetten, so sind es jetzt nicht einmal mehr 12. Im Laufe der Jahre sind zwar einige neue Hotels entstanden, so außer dem schon genannten Storchen u. a. Bellerive au Lac, St. Peter, Touring, Neues Schloß und Urban, und andere haben ihre Bettenzahl vermehrt; eine noch größere hat aber im Zuge von Modernisierungen (Einbau von Bädern usw.) die Bettenzahl reduziert oder ist infolge Zweckentfremdung oder Abbruch eingegangen, so schon um 1905 der Zürcherhof, nach dem ersten Weltkrieg Schwert, Wanner, Pelikan, Bellevue au Lac, Romer, um nur die wichtigsten zu nennen.

FREQUENZ NACH HOTELKATEGORIEN

Für den Umfang und die Struktur des Fremdenverkehrs sind die Zahlen der abgestiegenen Gäste und vor allem die der Übernachtungen maßgebend. In den folgenden beiden ganzseitigen Tabellen werden diese Daten nach Hotelkategorien sowie gesondert nach Inland- und Auslandsgästen seit 1934 aufgeführt.

Ankünfte 1934 bis 1945 nach Hotelkategorien

| Jahre | Hotels I. Ranges | Hotels II. Ranges | | Gasthöfe | Pensionen | Zusammen |
|---------------------|---------------------|-------------------|---------|----------|-----------|----------|
| | | A | B u. C | | | |
| Inlandgäste | | | | | | |
| 1934 | 7 836 | 29 842 | 76 470 | 37 939 | 4 658 | 156 745 |
| 1935 | 7 361 | 28 075 | 75 998 | 36 758 | 4 226 | 152 418 |
| 1936 | 7 329 | 25 385 | 75 631 | 34 793 | 4 580 | 147 718 |
| 1937 | 7 087 | 26 867 | 73 422 | 37 563 | 4 970 | 149 909 |
| 1938 | 8 899 | 23 753 | 84 697 | 41 395 | 4 708 | 163 452 |
| 1939 | 16 880 | 33 015 | 139 910 | 74 891 | 13 774 | 278 470 |
| 1940 | 11 655 | 23 285 | 86 385 | 45 337 | 5 249 | 171 911 |
| 1941 | 16 179 | 30 572 | 107 683 | 50 502 | 5 318 | 210 254 |
| 1942 | 19 832 | 34 414 | 119 520 | 53 910 | 4 334 | 232 010 |
| 1943 | 23 071 | 45 331 | 125 614 | 63 479 | 4 566 | 262 061 |
| 1944 | 25 633 | 50 146 | 135 073 | 62 339 | 4 895 | 278 086 |
| 1945 | 32 844 | 55 868 | 140 739 | 66 687 | 3 414 | 299 552 |
| Auslandgäste | | | | | | |
| 1934 | 31 828 | 51 072 | 59 177 | 9 118 | 6 857 | 158 052 |
| 1935 | 30 968 | 47 536 | 60 098 | 8 415 | 6 322 | 153 339 |
| 1936 | 31 403 | 41 236 | 57 567 | 7 615 | 6 877 | 144 698 |
| 1937 | 37 871 | 57 389 | 65 067 | 9 990 | 7 930 | 178 247 |
| 1938 | 37 983 | 45 063 | 65 682 | 8 662 | 8 068 | 165 458 |
| 1939 | 34 602 | 35 011 | 51 504 | 7 911 | 8 206 | 137 234 |
| 1940 | 7 324 | 7 520 | 7 405 | 771 | 1 322 | 24 342 |
| 1941 | 8 059 | 7 903 | 6 545 | 617 | 948 | 24 072 |
| 1942 | 10 013 | 8 106 | 6 764 | 663 | 456 | 26 002 |
| 1943 | 7 299 | 5 088 | 4 067 | 257 | 216 | 16 927 |
| 1944 | 3 673 | 2 815 | 2 368 | 205 | 217 | 9 278 |
| 1945 | 17 930 | 17 274 | 23 857 | 686 | 1 709 | 61 456 |
| Zusammen | | | | | | |
| 1934 | 39 664 | 80 914 | 135 647 | 47 057 | 11 515 | 314 797 |
| 1935 | 38 329 | 75 611 | 136 096 | 45 173 | 10 548 | 305 757 |
| 1936 | 38 732 | 66 621 | 133 198 | 42 408 | 11 457 | 292 416 |
| 1937 | 44 958 | 84 256 | 138 489 | 47 553 | 12 900 | 328 156 |
| 1938 | 46 882 | 68 816 | 150 379 | 50 057 | 12 776 | 328 910 |
| 1939 | 51 482 | 68 026 | 191 414 | 82 802 | 21 980 | 415 704 |
| 1940 | 18 979 | 30 805 | 93 790 | 46 108 | 6 571 | 196 253 |
| 1941 | 24 238 | 38 475 | 114 228 | 51 119 | 6 266 | 234 326 |
| 1942 | 29 845 | 42 520 | 126 284 | 54 573 | 4 790 | 258 012 |
| 1943 | 30 370 | 50 419 | 129 681 | 63 736 | 4 782 | 278 988 |
| 1944 | 29 306 | 52 961 | 137 441 | 62 544 | 5 112 | 287 364 |
| 1945 | 50 774 | 73 142 | 164 596 | 67 373 | 5 123 | 361 008 |

Übernachtungen 1934 bis 1945 nach Hotelkategorien

| Jahre | Hotels I. Ranges | Hotels II. Ranges | | Gasthöfe | Pensionen | Zusammen |
|---------------------|---------------------|-------------------|---------|----------|-----------|-----------|
| | | A | B u. C | | | |
| Inlandgäste | | | | | | |
| 1934 | 22 141 | 53 073 | 121 427 | 81 320 | 136 030 | 413 991 |
| 1935 | 21 811 | 48 565 | 123 171 | 72 751 | 128 005 | 394 303 |
| 1936 | 21 146 | 49 161 | 123 203 | 67 228 | 124 541 | 385 279 |
| 1937 | 19 849 | 48 122 | 118 507 | 73 272 | 131 894 | 391 644 |
| 1938 | 29 172 | 42 398 | 148 913 | 81 719 | 120 221 | 422 423 |
| 1939 | 46 262 | 59 436 | 246 806 | 119 938 | 130 116 | 602 558 |
| 1940 | 38 282 | 49 759 | 145 300 | 75 095 | 109 981 | 418 417 |
| 1941 | 54 168 | 61 019 | 181 103 | 85 741 | 150 050 | 532 081 |
| 1942 | 64 311 | 65 429 | 198 640 | 99 773 | 104 261 | 532 414 |
| 1943 | 74 490 | 103 363 | 214 880 | 136 830 | 119 496 | 649 059 |
| 1944 | 80 580 | 116 994 | 245 140 | 156 571 | 132 750 | 732 035 |
| 1945 | 95 040 | 135 026 | 274 837 | 179 852 | 135 479 | 820 234 |
| Auslandgäste | | | | | | |
| 1934 | 98 425 | 115 980 | 128 295 | 23 775 | 102 312 | 468 787 |
| 1935 | 93 871 | 103 441 | 128 072 | 23 252 | 96 467 | 445 103 |
| 1936 | 101 925 | 92 193 | 126 814 | 19 796 | 98 034 | 438 762 |
| 1937 | 115 526 | 133 874 | 148 827 | 25 267 | 110 100 | 533 594 |
| 1938 | 136 240 | 121 929 | 190 265 | 24 117 | 141 612 | 614 163 |
| 1939 | 120 060 | 92 768 | 148 004 | 17 481 | 110 239 | 488 552 |
| 1940 | 36 062 | 28 595 | 31 175 | 3 526 | 56 188 | 155 546 |
| 1941 | 44 048 | 29 432 | 24 855 | 2 411 | 35 673 | 136 419 |
| 1942 | 48 680 | 30 257 | 26 260 | 1 880 | 7 488 | 114 565 |
| 1943 | 39 844 | 23 072 | 14 534 | 612 | 3 340 | 81 402 |
| 1944 | 29 151 | 16 382 | 8 895 | 1 009 | 8 367 | 63 804 |
| 1945 | 59 126 | 37 919 | 40 943 | 2 731 | 20 174 | 160 893 |
| Zusammen | | | | | | |
| 1934 | 120 566 | 169 053 | 249 722 | 105 095 | 238 342 | 882 778 |
| 1935 | 115 682 | 152 006 | 251 243 | 96 003 | 224 472 | 839 406 |
| 1936 | 123 071 | 141 354 | 250 017 | 87 024 | 222 575 | 824 041 |
| 1937 | 135 375 | 181 996 | 267 334 | 98 539 | 241 994 | 925 238 |
| 1938 | 165 412 | 164 327 | 339 178 | 105 836 | 261 833 | 1 036 586 |
| 1939 | 166 322 | 152 204 | 394 810 | 137 419 | 240 355 | 1 091 110 |
| 1940 | 74 344 | 78 354 | 176 475 | 78 621 | 166 169 | 573 963 |
| 1941 | 98 216 | 90 451 | 205 958 | 88 152 | 185 723 | 668 500 |
| 1942 | 112 991 | 95 686 | 224 900 | 101 653 | 111 749 | 646 979 |
| 1943 | 114 334 | 126 435 | 229 414 | 137 442 | 122 836 | 730 461 |
| 1944 | 109 731 | 133 376 | 254 035 | 157 580 | 141 117 | 795 839 |
| 1945 | 154 166 | 172 945 | 315 780 | 182 583 | 155 653 | 981 127 |

Wer die Zahlenreihen der abgestiegenen Gäste auch nur flüchtig durchgeht, dem fallen die Höchst- und Tiefstfrequenzen sofort ins Auge: im Landesausstellungsjahr ein bisher auch nicht annähernd erreichtes Maximum von rund 416000 Arrivées, im darauffolgenden Kriegsjahr 1940 um über die Hälfte weniger Ankünfte! Seit diesem Tiefpunkt konnte eine allmählich fortschreitende Erholung des Zürcher Fremdenverkehrs festgestellt werden. Und im Berichtsjahr stieg dann die Zahl der Arrivées plötzlich auf 361000, eine Frequenz, die — abgesehen von 1939 — einzig noch im Jahre 1930 mit 366800 Ankünften leicht überboten wurde.

An der gesteigerten Frequenz partizipierten die einzelnen Hotelkategorien sehr ungleichmäßig. In den Hotels II. Ranges der Kategorie B und C und in den Gasthöfen sind — abgesehen vom Landesausstellungsjahr — 1945 mehr Gäste abgestiegen als je. Die Hotels I. Ranges und jene II. Ranges A dagegen waren in der Zeit von 1925 bis 1931, als den Ausländern der Weg in unser Land noch offen stand, stärker besucht. Während so die Hotels eine sehr große und die Gasthöfe eine eher mäßige Zunahme der Ankünfte aufwiesen, haben die Pensionen im Berichtsjahr gar keinen Frequenzzuwachs zu verzeichnen. Die Zahl aller Inlandgäste, deren Kontingent sich in allen andern Hotelkategorien auch im letzten Jahr noch stark vermehrte, ist in den Fremdenpensionen sogar zurückgegangen. Verhältnismäßig am kräftigsten hat sie in den Hotels I. Ranges zugenommen, wo sie im Jahre 1945 mit 32844 gut viermal größer als im Durchschnitt des letzten Friedensjahrfünftes 1934/38 war. In der nämlichen Vergleichszeit ist die Zahl der Inlandgäste der Hotels II. Ranges A auf das Doppelte gestiegen und die der Hotels II. Ranges B und C sowie der Gasthöfe beinahe auf das Doppelte.

Die für die Hotellerie wichtigern Übernachtungszahlen zeigen einen nicht weniger bewegten Verlauf. Das Ergebnis des Jahres 1945 ist da noch imposanter; denn die Logiernächte kommen der Millionengrenze, die 1938 und 1939 knapp überschritten wurde, sehr nahe. Auch hier steht das Kriegsjahr 1940 mit nur 574000 Logiernächten um beinahe die Hälfte hinter der Maximalfrequenz zurück. Während aber die Arrivéezahl seither ununterbrochen gestiegen ist, ergab sich bei den Übernachtungen im Jahre 1942 nochmals ein Rückgang, der dann allerdings im folgenden Jahre mehr als aufgewogen wurde. Dabei muß aber beachtet werden, daß Anno 1942, wie bereits erwähnt, 14 Pensionen in Wegfall kamen, auf die ein Jahr vorher noch rund 78800 Logiernächte entfielen. Die Logiernächtezahlen der

eigentlichen Fremdenpensionen sind aber seit 1940 in stetem und ziemlich kräftigem Ansteigen, und dies ganz im Gegensatz zu den Arrivées, wie wir gesehen haben. Die Gasthöfe arbeiteten im letzten Berichtsjahr besser als je in den letzten zwanzig Jahren. Erwähnenswert ist ferner auch hier die überraschend große Zunahme des Binnenverkehrs, insbesondere bei den Hotels I. Ranges.

Um den im letzten Dezennium eingetretenen Strukturwandel im Inland- und Auslandsfremdenverkehr plastisch hervorzuheben, vergleichen wir in der folgenden Zusammenstellung das Kriegsjahrfünft 1940/44 mit dem Friedensjahrfünft 1934/38 und stellen beiden die Ausnahmejahre 1939 und 1945 gegenüber, in denen der Zürcher Fremdenverkehr eine ungewöhnliche Entwicklung durchgemacht hat.

Inland- und Auslandsgäste 1934/38, 1939, 1940/44 und 1945

| Zeitraum | Grundzahlen | | | Prozente | | |
|--------------------|-------------|--------------|-----------|-------------|--------------|----------|
| | Inlandgäste | Auslandgäste | Zusammen | Inlandgäste | Auslandgäste | Zusammen |
| Abgestiegene Gäste | | | | | | |
| 1934/38 | 154 048 | 159 959 | 314 007 | 49,1 | 50,9 | 100 |
| 1939 | 278 470 | 137 234 | 415 704 | 67,0 | 33,0 | 100 |
| 1940/44 | 230 864 | 20 125 | 250 989 | 92,0 | 8,0 | 100 |
| 1945 | 299 552 | 61 456 | 361 008 | 83,0 | 17,0 | 100 |
| Übernachtungen | | | | | | |
| 1934/38 | 401 528 | 500 082 | 901 610 | 44,5 | 55,5 | 100 |
| 1939 | 602 558 | 488 552 | 1 091 110 | 55,2 | 44,8 | 100 |
| 1940/44 | 572 801 | 110 347 | 683 148 | 83,8 | 16,2 | 100 |
| 1945 | 820 234 | 160 893 | 981 127 | 83,6 | 16,4 | 100 |

Die Zahlen, die wohlverstanden über die Herkunft und nicht etwa über die Heimatzugehörigkeit der abgestiegenen Gäste Auskunft erteilen, reden eine beredte Sprache. Kamen im letzten Friedensjahrfünft die Reisenden je etwa zur Hälfte aus der Schweiz und aus dem Ausland, so trat mit Kriegsausbruch schlagartig eine Änderung ein. Im Jahresmittel 1940/44 war es nur mehr rund 20 000 Auslandsfremden möglich, nach Zürich zu gelangen. Damit wurde ihr Anteil bedeutungslos und sank auf bloß 8 Prozent. Wurde der Auslandsverkehr, wie nicht anders zu erwarten war, mit Kriegsausbruch lahmgelegt, so nahm umgekehrt der Binnenverkehr ständig zu. Dieser konnte zwar den Ausfall im Auslandsgeschäft nicht wettmachen, doch ist die Zunahme der Inlandgäste über Erwarten groß; denn sie betrug

vom letzten Friedensjahrfünft bis zum angegebenen Kriegsjahrfünft 76816 oder 50 Prozent und von 1940/44 auf 1945 nochmals 68688 oder 30 Prozent. Die einheimische Kundschaft hat sich somit nahezu verdoppelt. Im Berichtsjahr bezifferte sich der Anteil der Inlandgäste am Gesamtverkehr auf 83 Prozent, der von Auslandsgästen auf 17 Prozent.

An der Zahl der Übernachtungen waren die aus dem Ausland zugereisten Gäste unserer Hotels in Friedenszeiten zu mehr als zur Hälfte, im Mittel des Jahrfünftes 1934/38 mit 55 Prozent und im Jahre 1938 sogar mit vollen drei Fünfteln beteiligt. In der Kriegszeit ist der Anteil der Auslandsfremden an der Gesamtzahl der Übernachtungen zwar nicht so katastrophal zusammengeschrumpft, wie das hinsichtlich der Zahl der Ankünfte der Fall war. Er umfaßte immer noch etwa den sechsten Teil des Totals, doch ist er auch im vergangenen Jahr nicht wesentlich angestiegen. Denn während sich die Ankünfte im Jahre 1945 gegenüber dem vorausgegangenen Jahrfünft mehr als verdreifacht haben, ist die Zahl der Logiernächte nicht einmal ganz auf das Anderthalbfache gestiegen und erreicht nicht den dritten Teil des Umfanges der Jahre 1934/38. Das heutige Schwergewicht des Zürcher Fremdenverkehrs liegt durchaus auf dem Besuch aus dem Inland, der nach der Zahl der Gäste wie der Übernachtungen mehr als doppelt so groß ist wie in den letzten Vorkriegsjahren.

Die außerordentlich erfreuliche Neubelebung des Auslandsverkehrs verlangt noch eine Präzisierung, denn sie ist vorläufig zu einem guten Teil keine normale. Zwei Drittel der im Jahre 1945 abgestiegenen Auslandsgäste rekrutierten sich nämlich aus uniformierten Angehörigen der US-Army, der US-Navy und der American Air Force. Ende Juli trat das Abkommen über die amerikanische Urlauberkategorie in Kraft, dadurch konnten seither bis zum Jahresende 41207 zusätzliche Arrivées in den Zürcher Hotels registriert werden. Somit hat der normale Auslandsverkehr im Berichtsjahr gegenüber dem Jahresmittel 1940/44 kaum eine Ausweitung erfahren. Ganz anders verhält es sich bei den Übernachtungen; da die USA-Urlauber meistens nur einen Tag in unserer Stadt verweilen, sind ihre 49705 Logiernächte wenig höher als die Arrivées; sie machen denn auch nur einen schwachen Drittel der gesamten Übernachtungszahl von Auslandsgästen aus. Darüber, wie sich der normale und militärische Auslandsverkehr auf die einzelnen Hotelkategorien verteilt, gibt die folgende kleine Aufstellung Auskunft.

Übernachtungen der Gäste ausländischer Herkunft nach dem Rang
der Gaststätten 1945

| | Rang I | Hotels Rang II A | Rang II B u. C | Gast- höfe | Fremden- pensionen | Zusam- men |
|--------------------|-----------|------------------------|-------------------|---------------|-----------------------|---------------|
| Zivilverkehr . . . | 46 632 | 24 487 | 19 189 | 2 731 | 18 149 | 111 188 |
| Urlauberverkehr | 12 494 | 13 432 | 21 754 | . | 2 025 | 49 705 |
| Zusammen . . . | 59 126 | 37 919 | 40 943 | 2 731 | 20 174 | 160 893 |

Einen überwiegenden Anteil an den Übernachtungen von Auslandsgästen haben die USA-Urlauber nur in den Hotels II. Ranges der Kategorie B und C; respektabel war er auch noch in den Hotels II. Ranges der Kategorie A. In den Hotels I. Ranges hingegen entfällt auf die Leave-Action bloß rund ein Fünftel der gesamten Logiernächtefrequenz. Im ganzen genommen bedeutet der Besuch der amerikanischen Armeeurlauber für die Stadt Zürich auf jeden Fall eine wertvolle und lebendige Werbung.

DIE HERKUNFT DER ABGESTIEGENEN GÄSTE NACH
EINZELNEN LÄNDERN

Seit 1938 durften auf Veranlassung des Eidgenössischen Statistischen Amtes die Frequenzzahlen nicht mehr nach Herkunftsländern publiziert werden. Heute steht einer ausführlichen Ausgliederung des Ausländerverkehrs nichts mehr im Wege und daher knüpfen wir an unsere früheren Tabellen für die Jahre 1934 bis 1937 (Zürcher Statistische Nachrichten, Jahrgang 1938, Heft 2, Seite 114 und 115) wieder an, und zeigen in der folgenden doppelseitigen Übersicht, welche Bedeutung die einzelnen Länder seit 1934 für den stadtzürcherischen Fremdenverkehr haben. Dabei sei noch einmal wiederholt: der «Fremde» wird in der schweizerischen Fremdenverkehrsstatistik nach dem Herkunftsland und nicht nach der Nationalität registriert.

In unsern Tabellen sind die Herkunftsländer nach dem Rang geordnet, der ihnen im Jahrfünft 1934/38 zukam. Den Hauptharst, zwei Fünftel aller Arrivées und Logiernächte von Auslandsfremden, stellte im letzten Friedensjahrfünft Deutschland. An zweiter Stelle folgte mit 19309 abgestiegenen Gästen und 49529 Übernachtungen Frankreich. Auf Österreich, Italien und Großbritannien entfielen je über 10000 Arrivées und je über 30000 Logiernächte. Im Landesaus-

Zahl der abgestiegenen Gäste nach Herkunftsländern

| Herkunftsländer | Mittel 1934/38 | Jahr 1939 | Mittel 1940/44 | Jahr 1945 |
|---|-------------------|--------------|-------------------|--------------|
| Schweiz | 154 048 | 278 470 | 230 864 | 299 552 |
| Deutschland | 64 549 | 45 297 | 10 858 | 2 466 |
| Frankreich | 19 309 | 17 598 | 1 773 | 6 143 |
| Italien | 11 520 | 15 450 | 3 074 | 2 566 |
| Österreich ¹⁾ | 10 923 | | | |
| Großbritannien, Irland | 10 317 | 11 170 | 291 | 1 459 |
| Niederlande | 9 410 | 12 473 | 500 | 993 |
| Vereinigte Staaten (USA.) ²⁾ | 6 538 | 5 260 | 181 | 43 563 |
| Tschechoslowakei | 4 946 | 2 276 | 231 | 336 |
| Belgien, Luxemburg | 4 802 | 5 614 | 165 | 884 |
| Ungarn | 2 621 | 5 912 | 693 | 355 |
| Polen | 1 771 | 1 357 | 82 | 194 |
| Asien | 1 727 | 1 584 | 115 | 76 |
| Spanien | 1 685 | 649 | 447 | 403 |
| Südamerika | 1 400 | 1 303 | 80 | 139 |
| Rumänien | 1 308 | 1 303 | 371 | 121 |
| Schweden | 965 | 2 076 | 200 | 740 |
| Dänemark | 880 | 1 165 | 126 | 105 |
| Ägypten | 858 | 988 | 29 | 110 |
| Jugoslawien | 775 | 1 589 | 259 | 120 |
| Übriges Afrika | 720 | 529 | 26 | 58 |
| Rußland, Estland, Lettland, Litauen | 711 | 726 | 62 | 53 |
| Norwegen | 334 | 502 | 21 | 45 |
| Australien, Ozeanien | 317 | 280 | 8 | 10 |
| Griechenland, Albanien | 272 | 337 | 41 | 62 |
| Türkei | 260 | 322 | 180 | 192 |
| Bulgarien | 256 | 360 | 163 | 30 |
| Kanada | 223 | 188 | 5 | 23 |
| Zentralamerika, Mexiko | 204 | 219 | 12 | 35 |
| Portugal | 197 | 316 | 67 | 148 |
| Finnland | 161 | 391 | 65 | 27 |
| Ausland | 159 959 | 137 234 | 20 125 | 61 456 |
| Zusammen | 314 007 | 415 704 | 250 989 | 361 008 |

1) In den Jahren 1934–37 ist Liechtenstein inbegriffen, von 1938 an ist es in der Schweiz enthalten
 2) 1945 davon 41207 USA-Militärurlauber

stellungsjahr, das unserem Tourismus innert Jahresfrist Höchst- und Tiefstfrequenzen brachte, betrug der Anteil Deutschlands einschließlich des annektierten Österreich mit 45 297 abgestiegenen Gästen und 170 548 Übernachtungen ein Drittel des gesamten Auslandverkehrs. Während der Reiseverkehr aus Deutschland an Umfang einbüßte, war während dem Landjahr der Besuch aus Italien, den Niederlanden, Ungarn, Belgien und Schweden bedeutend lebhafter als vorher. Im Kriegsjahrfünft 1940/44 schließlich, wo unser Land von den Achsenmächten vollständig eingekreist und kontrolliert war, entfielen auf

Zahl der Übernachtungen nach der Herkunft der Gäste

| Herkunftsländer | Mittel 1934/38 | Jahr 1939 | Mittel 1940/44 | Jahr 1945 |
|---|-------------------|--------------|-------------------|--------------|
| Schweiz | 401 528 | 602 558 | 572 801 | 820 234 |
| Deutschland | 205 563 | 170 548 | 51 125 | 27 746 |
| Frankreich | 49 529 | 49 703 | 9 432 | 20 862 |
| Großbritannien, Irland | 34 125 | 40 313 | 4 849 | 8 009 |
| Österreich ¹⁾ | 33 380 | . | . | . |
| Italien | 33 005 | 47 946 | 14 554 | 12 422 |
| Niederlande | 26 321 | 37 449 | 3 933 | 3 870 |
| Vereinigte Staaten (USA.) ²⁾ | 26 006 | 25 032 | 2 758 | 57 742 |
| Tschechoslowakei | 15 405 | 13 412 | 1 048 | 2 619 |
| Belgien, Luxemburg | 10 820 | 14 143 | 965 | 2 940 |
| Ungarn | 9 684 | 21 657 | 5 519 | 7 023 |
| Spanien | 7 703 | 4 207 | 2 130 | 2 372 |
| Asien | 6 972 | 8 783 | 758 | 624 |
| Südamerika | 6 693 | 8 695 | 1 141 | 1 126 |
| Polen | 5 191 | 4 763 | 750 | 1 935 |
| Ägypten | 4 376 | 6 052 | 900 | 1 505 |
| Rumänien | 3 700 | 4 450 | 2 832 | 1 166 |
| Schweden | 2 850 | 6 138 | 898 | 3 515 |
| Jugoslawien | 2 828 | 4 803 | 1 835 | 1 423 |
| Rußland, Lettland, Estland, Litauen | 2 795 | 3 678 | 537 | 258 |
| Dänemark | 2 650 | 3 014 | 510 | 430 |
| Übriges Afrika | 2 523 | 2 730 | 370 | 296 |
| Griechenland, Albanien | 1 308 | 1 792 | 256 | 293 |
| Norwegen | 1 097 | 1 768 | 170 | 211 |
| Türkei | 976 | 1 314 | 1 025 | 1 245 |
| Zentralamerika, Mexiko | 953 | 1 160 | 432 | 128 |
| Australien, Ozeanien | 912 | 1 099 | 161 | 21 |
| Portugal | 788 | 1 316 | 393 | 696 |
| Bulgarien | 760 | 965 | 719 | 234 |
| Kanada | 740 | 739 | 132 | 106 |
| Finnland | 429 | 883 | 215 | 76 |
| Ausland | 500 082 | 488 552 | 110 347 | 160 893 |
| Zusammen | 901 610 | 1091 110 | 683 148 | 981 127 |

1) In den Jahren 1934-37 ist Liechtenstein inbegriffen, von 1938 an ist es in der Schweiz enthalten
 2) 1945 davon 49705 USA-Militärurlauber

das Dritte Reich von der Zahl der Auslandsgäste mehr als die Hälfte und von jener ihrer Übernachtungen beinahe die Hälfte. Gemessen am Vorkriegsjahrfünft machten jedoch die 10858 Ankünfte aus Deutschland nur mehr knapp einen Sechstel der damaligen Frequenz aus, und die 51 125 Übernachtungen noch einen Viertel. Die Gästefrequenz aus Italien betrug immerhin noch einen Drittel des Durchschnittes von 1934/38. Die Gäste aus den alliierten Ländern, die ehemals für ein paar Wochen Ferien und Erholung in unser Land kamen, blieben aus. Bei den wenigen unter diesen Ländern

aufgeführten Gästen handelt es sich um Dauergäste aller Art, Besucher, die nicht mehr an ihren ständigen Wohnsitz jenseits der Grenzen zurückkehren konnten oder wollten. — Für die Bestimmung des Herkunftslandes ist der Wohnsitz maßgebend; wer also beispielsweise im August 1939 unsere Landesausstellung besuchte und durch den Kriegsausbruch an der Heimreise verhindert wurde, ist in unserer Statistik bis zu seiner Wiederausreise unter dem Herkunftsland seines ständigen Domizils gezählt worden. Emigranten und Flüchtlinge geben daher dem Auslandsfremdenverkehr in den Kriegsjahren ihr Gepräge.

Im Jahre 1945 trat dann mit der Niederlage Deutschlands ein Wandel ein. Bei den Logiernächten konnte es zwar noch — abgesehen vom zusätzlichen USA-Urlauberkehr — mit schwachem Vorsprung den ersten Platz behaupten, bei den Arrivées hingegen wurde es von Frankreich und Italien in den dritten Rang verdrängt. Von den insgesamt 2466 aus Deutschland Einreisenden kamen mehr als die Hälfte (1309) in den ersten vier Monaten — also vor dem Zusammenbruch — in die Schweiz. Mit Frankreich konnte bald nach der Waffenruhe der Reiseverkehr geregelt werden, und er erreichte in Zürich auf seiten der Arrivées bereits wieder etwa einen Drittel und auf seiten der Logiernächte etwa zwei Fünftel des normalen Vorkriegsumfanges. Die Zahl der aus Schweden, Portugal und der Türkei zugereisten Gäste machte bereits wieder etwa drei Viertel der Vorkriegsfrequenz aus, und die Zahl der Übernachtungen der aus Schweden und der Türkei Gekommenen stand sogar beträchtlich über dem Mittel 1934/38. Auch aus Großbritannien, den Niederlanden und Belgien ist ein merkliches Wiedererwachen der Reiselust zu konstatieren. Das gleiche gilt von den Vereinigten Staaten, die mit 2356 Gästen und 8037 Übernachtungen am normalen Zivilverkehr partizipieren.

JAHRESZEITLICHE SCHWANKUNGEN

Trotzdem in Zürich die Ferien- und Vergnügungsreisenden nicht die ausschlaggebende Rolle spielen wie in Kurorten, unterliegt der stadtzürcherische Fremdenverkehr gleichwohl ebenfalls starken jahreszeitlichen Schwankungen. Wenn wir die Frequenzzahlen von Kalendermonat zu Kalendermonat verfolgen, wie wir es an Hand der Anhangtabelle auf Seite 432/433 tun können, gewahren wir unschwer

in der Vorkriegszeit eine starke Zusammenballung während den Sommermonaten. Es war die Zeit des großen Auslandsverkehrs. Mit Kriegsausbruch trat ein grundlegender Wandel ein; die Steilkurve in der Sommersaison verebte und die Gesamtfrequenz nahm einen ruhigen Verlauf an, der nur mehr schwache Erhöhungen im Frühjahr und etwas stärkere im Herbst zeigte.

Am 8. Mai 1945 ist der Krieg, der fast sechs Jahre lang die Welt in Atem hielt, in Europa zu Ende gegangen, und damit tat sich für unsern Fremdenverkehr ein neuer Aspekt auf. In der Tat, bereits zwei Monate nach dem Waffenstillstand begann ein machtvoller Auftrieb der Frequenzkurven. Die Reiselust und das Ferienbedürfnis erwachten wieder, die Demobilmachung unserer Armee, die Neuankurbelung unserer Wirtschaft und schließlich die schon oft erwähnte Urlauberkaktion führten zu einer beträchtlichen Umlagerung in den Monatsfrequenzen. Im August des Berichtsjahres wurden 36352 Arrivées registriert, über ein Drittel mehr als im gleichen Monat des Vorjahres, und vom September bis zum Jahresende war die Zahl der abgestiegenen Gäste größer als je. Auch bei den Übernachtungen zeigt sich der nämliche Anstieg: im August werden 84788 Logiernächte gezählt, also über ein Drittel mehr als vor Jahresfrist, und im Oktober erhöhte sich deren Zahl sogar auf über 100000.

Es müßte ein reizvolles Unterfangen sein, den einzelnen Monatsdaten seit 1925 nachzuspüren. Aber wir können hier nur auf Weniges aufmerksam machen. Deutlich zeichnet sich in unsern Zahlen der politische Flüchtlingsstrom aus Deutschland im Frühjahr 1933 ab und einige Jahre später die Emigration aus dem gleichgeschalteten und okkupierten Österreich Anno 1938. Den Tiefpunkt erreichten die Verkehrszahlen im Mai und Juni 1940, als der Krieg an unserer Grenze tobte und Holland, Belgien und Frankreich vom Dritten Reich überannt wurden.

Weit klarer als in den absoluten Zahlen treten die Saisonschwankungen in Verhältniszahlen, den sogenannten Saisonindexziffern, hervor. Um genaue Ergebnisse zu erhalten, muß zunächst die Ungleichheit der Zahl der Kalendertage ausgeschaltet werden. Das geschieht so, daß man zuerst die Monatswerte durch die Zahl der Kalendertage dividiert, also den Durchschnittswert je Tag berechnet und diesen dann mit 30 multipliziert, wodurch man die Zahl der Übernachtungen in gleich langen «Normal»-Monaten erhält. Die Übernachtungsfrequenz in den einzelnen Kalendermonaten wird dann in Prozenten des Mittels für alle Monate ausgedrückt.

Verhältnismäßige Verteilung der Übernachtungen auf

| Monate | Inlandgäste | | | | Auslandgäste | | | |
|-----------|----------------------------|--------|---------|--------|----------------------------|--------|---------|--------|
| | 1934/38 | 1939 | 1940/44 | 1945 | 1934/38 | 1939 | 1940/44 | 1945 |
| | Prozente des Monatsmittels | | | | Prozente des Monatsmittels | | | |
| Januar | 90,2 | 69,5 | 92,4 | 92,3 | 78,7 | 108,8 | 106,2 | 43,0 |
| Februar | 94,3 | 70,3 | 94,3 | 94,7 | 82,7 | 111,4 | 111,4 | 43,1 |
| März | 100,1 | 75,9 | 100,9 | 97,1 | 87,4 | 107,3 | 114,4 | 50,3 |
| April | 109,0 | 80,2 | 102,3 | 106,3 | 91,1 | 92,1 | 113,3 | 51,9 |
| Mai | 102,2 | 124,7 | 93,7 | 98,7 | 94,4 | 107,7 | 99,9 | 44,8 |
| Juni | 96,3 | 148,5 | 93,6 | 98,4 | 102,0 | 123,2 | 88,9 | 50,1 |
| Juli | 90,1 | 145,4 | 85,8 | 88,4 | 119,4 | 161,9 | 88,0 | 53,0 |
| August | 94,0 | 139,1 | 92,4 | 96,8 | 155,8 | 182,9 | 92,2 | 127,6 |
| September | 109,0 | 89,7 | 105,4 | 108,6 | 131,8 | 72,6 | 105,9 | 181,3 |
| Oktober | 113,0 | 132,4 | 113,3 | 110,9 | 99,2 | 48,5 | 101,6 | 184,5 |
| November | 107,2 | 60,7 | 116,4 | 107,9 | 82,0 | 43,9 | 94,5 | 199,4 |
| Dezember | 94,6 | 63,6 | 109,5 | 99,9 | 75,5 | 39,7 | 83,7 | 171,0 |
| Jahr | 1200,0 | 1200,0 | 1200,0 | 1200,0 | 1200,0 | 1200,0 | 1200,0 | 1200,0 |

Betrachten wir zunächst die vier Zahlenreihen für Inlandgäste, so gewahren wir, daß sie mit Ausnahme derjenigen von 1939 ziemlich parallel laufen. Im Frühjahr zeigt sich eine geringe und im Spätherbst eine etwas größere Überhöhung gegenüber dem Jahresmittel. Die kleinste Frequenz ist stets im Juli zu verzeichnen. Im großen und ganzen genommen liegen die Minima und die Maxima nicht allzuweit auseinander. Die Daten für 1939 vermitteln das bewegte Bild des Landjahres, in dem mit der Eröffnung der Ausstellung im Mai ein mächtiger Auftrieb des Fremdenverkehrs einsetzt, als deren Tore nach der Mobilmachung während einigen Tagen geschlossen wurden, im September eine starke Einknickung der Frequenzkurve erfolgte und im Oktober nochmals Scharen von einheimischen Ausstellungsbesuchern nach Zürich kamen.

Denken wir uns hingegen die Übernachtungen von Auslandsgästen als Kurven aufgezeichnet, so ergeben sich ungleich stärkere Unterschiede, und die Linienführung ist für alle vier Vergleichszeiten eine völlig andere. Wie aus dem geöffneten Schleusentor die Wassermassen sich schlagartig ergießen, so strömte im Vorkriegsjahrfünft der ausländische Reiseverkehr in den Sommermonaten in unsere Stadt. Eine einmalige Ausweitung mit einer maximalen Überhöhung von 56 Prozent im August ist typisch. Die Zahlenreihe des Landesausstellungsjahres zeigt im ersten Vierteljahr deutlich den Einfluß der Emigration an; die Hochsaisonmonate Juli und August bringen dann in gewohnter Weise einen anschwellenden Gästestrom nach Zürich, doch bricht dieser mit Ausbruch des Krieges jäh zusammen.

die einzelnen Monate 1934/38, 1939, 1940/44 und 1945

| Übernachtungen überhaupt | | | | | | | | | Monate |
|----------------------------|--------|---------|--------|---|-----------|---------|---------|-----------|--------|
| 1934/38 | 1939 | 1940/44 | 1945 | 1934/38 | 1939 | 1940/44 | 1945 | | |
| Prozente des Monatsmittels | | | | Grundzahlen, auf 30-tägige Monate umgerechnet | | | | | |
| 83,8 | 87,1 | 94,7 | 84,2 | 62 090 | 77 951 | 53 167 | 67 894 | Januar | |
| 87,9 | 88,7 | 97,1 | 86,2 | 65 118 | 79 390 | 54 508 | 69 523 | Februar | |
| 93,1 | 90,0 | 103,1 | 89,5 | 68 913 | 80 509 | 57 888 | 72 123 | März | |
| 99,1 | 85,5 | 104,1 | 97,4 | 73 399 | 76 548 | 58 447 | 78 521 | April | |
| 97,9 | 117,1 | 94,7 | 89,9 | 72 480 | 104 753 | 53 185 | 72 442 | Mai | |
| 99,4 | 137,2 | 92,8 | 90,4 | 73 634 | 122 759 | 52 124 | 72 922 | Juni | |
| 106,4 | 152,8 | 86,2 | 82,7 | 78 770 | 136 760 | 48 404 | 66 678 | Juli | |
| 128,3 | 158,7 | 92,3 | 101,8 | 94 982 | 142 062 | 51 852 | 82 053 | August | |
| 121,6 | 82,0 | 105,5 | 120,5 | 90 093 | 73 420 | 59 222 | 97 123 | September | |
| 105,3 | 94,8 | 111,4 | 123,0 | 77 994 | 84 880 | 62 581 | 99 133 | Oktober | |
| 93,2 | 53,2 | 112,8 | 122,9 | 69 013 | 47 595 | 63 372 | 99 082 | November | |
| 84,0 | 52,9 | 105,3 | 111,5 | 62 216 | 47 302 | 59 157 | 89 925 | Dezember | |
| 1200,0 | 1200,0 | 1200,0 | 1200,0 | 888 702 | 1 073 929 | 673 907 | 967 419 | Jahr | |

Im Kriegsjahrfünft verflacht sich die Frequenzkurve des Aus-landverkehrs beträchtlich. Über das Jahresmittel steigt sie nur am Anfang des Jahres und dann wieder in den Monaten September und Oktober; die Sommerfrequenz aber liegt wesentlich unter ihm. Wieder ein vollständig neues Bild ergibt sich im Jahre 1945; die ersten sieben Monate ist die Linienführung wenig bewegt und erreicht kaum die Hälfte des Jahresmittels; dann aber schnell die Kurve ganz plötzlich rapid empor. Im August liegt sie bereits um 27,6 Prozent über dem Jahresdurchschnitt, im September und Oktober um je über 80 Prozent und im November schließlich hat sich die Frequenz gegenüber dem Jahresmittel gerade verdoppelt, gegenüber dem ersten Halbjahr vervierfacht.

BETTENBESETZUNG UND DURCHSCHNITTLICHE AUFENTHALTSDAUER

Den geeignetsten Maßstab für die richtige Beurteilung der Frequenz der Beherbergungsbetriebe bildet die Bettenbesetzungsziffer, die wir erhalten, wenn die Zahl der Übernachtungen durch jene der Logiermöglichkeiten dividiert wird. Beispielsweise hätten die im Jahresmittel 1945 verfügbaren 4060 Fremdenbetten bei hundertprozentiger Ausnützung (365 Tage) 1 481 900 Logiernächte ermöglicht. In Wirklichkeit belief sich indessen die Zahl der Übernachtungen «nur» auf 981 127, so daß sich eine jahresdurchschnittliche

Bettenbelegung von 66,2 Prozent ergab. Doch eine so starke Kapazitätsausnützung ist, wie wir bereits eingangs erwähnten, überhaupt noch nie erreicht worden.

Trotzdem es aufschlußreich wäre, die Bettenbesetzung in den einzelnen Kalendermonaten nach den verschiedenen Hotelrängen von Jahr zu Jahr zu verfolgen, wollen wir uns — um den Leser nicht mit Ziffern zu übersättigen — auf die folgende Zusammenstellung betreffend die Jahre 1934/38, 1939, 1940/44 und 1945 beschränken.

Prozentuale Bettenbesetzung nach Monaten und

| Jahre | Januar | Februar | März | April | Mai | Juni |
|---------------------------------|--------|---------|------|-------|------|------|
| Hotels I. Ranges | | | | | | |
| 1934/38 | 32,6 | 34,5 | 38,3 | 40,2 | 42,5 | 46,5 |
| 1939 | 43,9 | 48,3 | 49,4 | 45,1 | 59,5 | 74,3 |
| 1940/44 | 30,7 | 31,7 | 35,3 | 33,1 | 31,1 | 30,7 |
| 1945 | 32,9 | 35,0 | 35,6 | 38,9 | 35,7 | 38,8 |
| Hotels II. Ranges A | | | | | | |
| 1934/38 | 44,3 | 47,2 | 49,7 | 53,3 | 50,5 | 50,9 |
| 1939 | 55,5 | 56,7 | 53,9 | 46,7 | 69,7 | 85,6 |
| 1940/44 | 35,3 | 36,7 | 41,6 | 39,1 | 35,6 | 33,3 |
| 1945 | 49,7 | 52,7 | 53,5 | 59,7 | 53,7 | 54,8 |
| Hotels II. Ranges B u. C | | | | | | |
| 1934/38 | 45,9 | 49,0 | 51,5 | 55,1 | 51,7 | 53,1 |
| 1939 | 59,3 | 60,9 | 60,7 | 57,7 | 67,8 | 76,8 |
| 1940/44 | 43,8 | 44,7 | 48,1 | 50,2 | 44,1 | 43,1 |
| 1945 | 61,6 | 65,2 | 68,6 | 76,7 | 66,6 | 66,3 |
| Gasthöfe | | | | | | |
| 1934/38 | 28,5 | 28,4 | 32,0 | 34,3 | 32,5 | 30,7 |
| 1939 | 35,9 | 37,0 | 39,8 | 45,7 | 45,9 | 53,2 |
| 1940/44 | 35,9 | 35,9 | 38,9 | 41,1 | 37,2 | 36,2 |
| 1945 | 60,7 | 58,6 | 65,1 | 68,2 | 62,1 | 60,5 |
| Pensionen | | | | | | |
| 1934/38 | 57,9 | 58,4 | 61,3 | 65,0 | 66,9 | 66,5 |
| 1939 | 68,3 | 65,9 | 68,5 | 62,9 | 68,1 | 74,0 |
| 1940/44 | 53,4 | 53,2 | 54,6 | 56,8 | 54,5 | 54,7 |
| 1945 | 83,6 | 80,8 | 78,5 | 82,4 | 84,9 | 85,2 |
| Zusammen | | | | | | |
| 1934/38 | 42,9 | 44,7 | 47,7 | 50,7 | 49,8 | 50,6 |
| 1939 | 54,2 | 55,3 | 55,9 | 53,1 | 63,1 | 73,1 |
| 1940/44 | 39,9 | 40,5 | 43,8 | 44,3 | 40,5 | 39,6 |
| 1945 | 55,7 | 57,1 | 59,3 | 64,5 | 59,1 | 59,6 |

Die Fluktuationen im Zürcher Fremdenverkehr erfahren durch diese Verhältniszahlen eine Beleuchtung von einem andern Standpunkt aus, wobei die Einflüsse der Saison und solche der wirtschaftlichen Konjunktur gleichzeitig zum Ausdruck kommen.

In normalen Zeiten und so auch im Friedensjahr fünf 1934/38 waren unsere Beherbergungsbetriebe im Winter viel schwächer besucht als im Sommer. Das gilt vor allem auch für die Hotels I. Ranges, deren Kapazität im Januar meist zu weniger als einem

nach Hotelrängen 1934/38, 1939, 1940/44 und 1945

| Juli | August | September | Oktober | November | Dezember | Ganzes Jahr | Jahre |
|---------------------------------|--------|-----------|---------|----------|----------|-------------|---------|
| Hotels I. Ranges | | | | | | | |
| 52,2 | 64,9 | 61,2 | 43,9 | 36,7 | 33,3 | 44,0 | 1934/38 |
| 82,8 | 88,7 | 39,1 | 38,8 | 27,3 | 26,7 | 52,3 | 1939 |
| 27,0 | 26,5 | 33,9 | 34,5 | 35,6 | 33,4 | 32,0 | 1940/44 |
| 33,4 | 49,3 | 68,8 | 74,0 | 76,6 | 64,5 | 48,5 | 1945 |
| Hotels II. Ranges A | | | | | | | |
| 57,4 | 74,0 | 69,5 | 55,4 | 45,1 | 39,7 | 53,1 | 1934/38 |
| 90,8 | 92,6 | 42,8 | 50,0 | 25,5 | 25,9 | 58,3 | 1939 |
| 28,7 | 33,4 | 40,9 | 42,2 | 43,2 | 40,0 | 37,5 | 1940/44 |
| 48,9 | 69,2 | 84,2 | 84,8 | 85,4 | 78,4 | 64,6 | 1945 |
| Hotels II. Ranges B u. C | | | | | | | |
| 57,4 | 72,4 | 67,1 | 59,2 | 52,3 | 46,2 | 55,2 | 1934/38 |
| 84,2 | 90,9 | 58,1 | 73,5 | 32,8 | 34,0 | 64,9 | 1939 |
| 39,3 | 44,0 | 51,2 | 54,9 | 55,0 | 49,1 | 47,2 | 1940/44 |
| 61,8 | 76,6 | 87,5 | 91,1 | 86,6 | 79,1 | 73,9 | 1945 |
| Gasthöfe | | | | | | | |
| 33,2 | 39,8 | 37,5 | 36,2 | 32,0 | 28,7 | 32,8 | 1934/38 |
| 65,1 | 69,1 | 35,3 | 51,4 | 27,6 | 29,2 | 45,3 | 1939 |
| 36,0 | 38,1 | 41,4 | 43,9 | 45,2 | 43,5 | 39,4 | 1940/44 |
| 58,3 | 62,3 | 70,6 | 78,5 | 70,9 | 64,0 | 64,5 | 1945 |
| Pensionen | | | | | | | |
| 65,8 | 70,1 | 69,2 | 67,0 | 64,6 | 61,1 | 64,5 | 1934/38 |
| 80,8 | 82,8 | 58,7 | 58,2 | 47,1 | 43,6 | 65,3 | 1939 |
| 52,1 | 52,9 | 55,2 | 61,2 | 62,3 | 61,0 | 56,0 | 1940/44 |
| 78,7 | 80,9 | 86,9 | 87,0 | 87,6 | 86,3 | 83,6 | 1945 |
| Zusammen | | | | | | | |
| 54,2 | 65,5 | 62,0 | 53,7 | 47,6 | 43,0 | 51,1 | 1934/38 |
| 81,2 | 85,7 | 48,8 | 57,1 | 32,7 | 32,6 | 58,7 | 1939 |
| 36,5 | 39,1 | 44,8 | 47,6 | 48,5 | 45,3 | 42,5 | 1940/44 |
| 54,8 | 67,2 | 79,6 | 82,1 | 81,3 | 73,9 | 66,2 | 1945 |

Drittel ausgenützt war. Bis zur Jahresmitte stieg dann die Ausnützung langsam auf etwas über die Hälfte, aber erst in den Hochsaisonmonaten August und September wurde eine Belegung von etwa zwei Dritteln erreicht und gegen das Jahresende ergab sich wieder ein Rückgang. Das Jahr 1939 brachte von Anfang an eine wesentlich günstigere Bettenausnützung. Diese hielt bis zum September an, verschlechterte sich dann aber mit Kriegsbeginn plötzlich, um schließlich im Dezember auf wenig mehr als einen Viertel zu sinken. Im darauffolgenden Kriegsjahrfünft waren die Hotels I. Ranges durchschnittlich nur zu etwa einem Drittel belegt; einzig im Frühjahr und Spätherbst wurde dieses Mittel leicht überschritten, im Sommer dagegen wurde es sogar unterschritten. Im letzten Berichtsjahr war bis zum August, wo sich die Leave-Action günstig auszuwirken begann, nur eine leicht erhöhte Besetzung festzustellen. Von hier an wurden indessen Besetzungsziffern erreicht wie bisher im letzten Jahresdrittel noch nie. Die Spannweite zwischen der maximalen und minimalen Belegung der Hotels I. Klasse ist mit Ausnahme des Kriegsjahrfünftes sehr bedeutend; als Extreme können die Besetzung zu 89 Prozent im August 1939 und jene von nur 12 Prozent im Juni 1940 einander gegenübergestellt werden.

Bei den Hotels II. Ranges beider Kategorien finden wir im Friedensjahrfünft während der ersten Jahreshälfte beinahe gleichbleibende, jedenfalls nur unbedeutend ansteigende Bettenbesetzungsziffern, nachher steigen sie rasch und die beste Besetzung fällt auch hier in den August. Im Landesausstellungsjahr zeigt sich ebenfalls von Anfang an eine weit bessere Bettenbenützung — im August gipfelt sie mit 90 Prozent. Im Kriegsjahrfünft und in den ersten acht Monaten des Jahres 1945 arbeitete die Kategorie B und C erheblich besser als die teurere Kategorie A. Erst im letzten Drittel 1945 liegen die anschwellenden Besetzungsziffern der Kategorie A wie B und C wieder nahe beieinander. Während die Hotels II. Ranges der Kategorie A im August 1939 ihre optimale Besetzung aufweisen, ist sie bei der Kategorie B und C im Oktober 1945 zu finden; die geringste Belegung zeigt sich hingegen in beiden Rängen im Monat Juli des Kriegsjahrfünftes.

Eine merklich günstigere Bettenausnützung gegenüber den Friedenszeiten weisen die Gasthöfe im Berichtsjahr auf. Fast in jedem Monat ist die Bettenbesetzungsziffer des Jahres 1945 gegenüber dem Vorkriegsjahrfünft auf etwa das Doppelte angestiegen. Ferner ist bemerkenswert, daß die saisonalen Unterschiede bei den Gasthöfen viel

weniger deutlich werden als bei den Hotels. Würde man aber die Bettenbesetzung der Fremdenpensionen nach Monaten als Kurve aufzeichnen, so würde sich eine ziemlich flache Linienführung ergeben, indem hier eben die Saisonschwankungen, über die wir im vorhergehenden Kapitel gesprochen haben, eine verhältnismäßig geringe Rolle spielen. Die maximale Besetzung findet sich hier im Monat November 1945 und die minimale im Dezember 1939.

Verfolgen wir an Hand unserer Anhangtabelle Seite 434 die ganzjährige Bettenbesetzung nach Hotelrängen seit 1925, so sehen wir, daß die Hotels I. Ranges nur in den Jahren 1928 bis 1930 und dann wieder von 1937 bis 1939 jahresdurchschnittlich zu etwas über 50 Prozent belegt waren. Die Hotels II. Ranges Kategorie A waren bis 1931 besser frequentiert als seither. Eine durchschnittlich günstigere und gleichmäßigere Ausnützung der Logiermöglichkeiten als bei den Hotels II. Ranges der Kategorie A ergibt sich bei den Etablissements B und C. In allen drei Hotelrängen wurde im Jahre 1940 die niedrigste Belegung konstatiert.

Die Gasthöfe waren in der Vorkriegszeit am schlechtesten besetzt; doch hat sich ihre Frequenz von Kriegsjahr zu Kriegsjahr verbessert und im Jahre 1945 ist sie mit 64,5 Prozent höher als je gewesen und etwa doppelt so groß wie im Friedensjahrfünft 1934/38. Die Gasthöfe waren eben von jeher zur Hauptsache von Einheimischen besucht, so daß die Zunahme des Inlandverkehrs für sie keinen Ersatz, sondern einen Profit bedeutete. Wie wir gesehen haben, fehlen in diesem Rang die amerikanischen Armeeeurlauber.

Wie die Gasthöfe, so nehmen auch die Fremdenpensionen eine Sonderstellung ein, sie stechen durch die weitaus günstigste Besetzungsziffer hervor. Rund 84 Prozent ihrer Kapazität waren 1945 das ganze Jahr hindurch ausgenützt, das bedeutet mehr oder weniger Vollbeschäftigung. Die Einkerbung im Jahre 1940 war viel weniger tief als bei den Hotels und Gasthöfen, indem die Pensionen auch damals wenigstens etwa zur Hälfte belegt waren.

Schließlich kann auch die Frage nach der Dauer des Aufenthaltes der Fremden zur Charakteristik des Fremdenverkehrs beitragen; denn sie scheidet den Kurgast von dem Passanten. Die Aufenthaltsdauer wird berechnet, indem man die Zahl der Übernachtungen durch die Zahl der neuangekommenen Gäste einschließlich die vom Vorjahr verbliebenen dividiert; die Rechnung für das Jahr 1945 lautet beispielsweise $981127 : (361008 + 1573) = 2,71$ Übernachtungen pro Gast.

Mittlere Aufenthaltsdauer von Inland- und Auslandgästen in den verschiedenen Hotelrängen 1934/38, 1939, 1940/44 und 1945

| Zeitraum | Rang I | Hotels | | Gast- höfe | Fremden- pensionen | Zusam- men |
|--------------------------------|-----------|--------------|-------------------|---------------|-----------------------|---------------|
| | | Rang II A | Rang II B u. C | | | |
| Übernachtungen pro Inlandgast | | | | | | |
| 1934/38 | 3,0 | 1,8 | 1,6 | 2,0 | 27,7 | 2,6 |
| 1939 | 2,5 | 1,8 | 1,7 | 1,6 | 9,3 | 2,2 |
| 1940/44 | 3,2 | 2,2 | 1,7 | 2,0 | 25,3 | 2,5 |
| 1945 | 2,9 | 2,4 | 1,9 | 2,7 | 36,0 | 2,7 |
| Übernachtungen pro Auslandgast | | | | | | |
| 1934/38 | 3,2 | 2,3 | 2,3 | 2,7 | 15,2 | 3,1 |
| 1939 | 3,4 | 2,6 | 2,9 | 2,2 | 12,9 | 3,5 |
| 1940/44 | 5,4 | 4,1 | 3,9 | 3,8 | 35,1 | 5,5 |
| 1945 | 3,3 | 2,2 | 1,7 | 4,0 | 11,5 | 2,6 |
| Übernachtungen pro Gast | | | | | | |
| 1934/38 | 3,2 | 2,1 | 2,0 | 2,1 | 20,1 | 2,9 |
| 1939 | 3,2 | 2,2 | 2,1 | 1,7 | 10,6 | 2,6 |
| 1940/44 | 3,8 | 2,4 | 1,8 | 2,0 | 26,4 | 2,7 |
| 1945 | 3,0 | 2,4 | 1,9 | 2,7 | 28,2 | 2,7 |

Danach beträgt die mittlere Logierdauer pro Gast in allen vier Vergleichszeiten nicht ganz drei Übernachtungen. Noch unter diesem Gesamtdurchschnitt hält sich die Aufenthaltsdauer in den Hotels II. Ranges und in den Gasthöfen, womit sie als Passantenhäuser eindeutig charakterisiert werden. In den Hotels I. Ranges entfallen auf einen Gast mindestens drei Übernachtungen. Eine Sonderstellung nehmen die Fremdenpensionen ein; da sie sehr viele Dauergäste beherbergen, berechnet sich die Logierdauer auf 20 bis 28 Übernachtungen pro Gast. Eine Ausnahme ergibt sich für das Jahr 1939, da während der Landesausstellung auch die Pensionen am regen Passantenverkehr teilhatten.

Für den Schweizer Gast ist die mittlere Aufenthaltsdauer meistens etwas niedriger als für den Auslandgast. Dagegen logieren die Schweizer Gäste in der Regel — die Ausnahme bildeten das Landjahr 1939 und das Kriegsjahrfünft 1940/44 — in den Pensionen bedeutend länger als die Auslandsfremden.

FREMDENVKKEHR IN ZÜRICH UND IN UNSERN ANDERN GRÖSSERN STÄDTEN

Das Jahr 1945 brachte, wie unsern Ausführungen zu entnehmen war, den stadtzürcherischen Beherbergungsstätten Höchstfrequenzen, die bis anhin nur ganz ausnahmsweise überboten wurden. Nimmt Zürich unter den größern Städten unseres Landes eine Sonderstellung ein, oder ist die aufgezeigte Entwicklung des zürcherischen Fremdenverkehrs auch andernorts sichtbar? Die Antwort auf diese Frage möchten wir geben, indem wir zum Schluß die Stellung Zürichs als Fremdenplatz mit den andern größern Schweizer Städten vergleichen. Wir stellen dabei auf die nämlichen Perioden und Jahre wie bisher ab und geben in der folgenden Übersicht zunächst die Zahlen über die Fremdenbetten wieder.

Fremdenverkehr in Schweizer Städten 1934/38, 1939, 1940/44 und 1945

| Städte | Vorhandene Fremdenbetten | | | | | | | |
|--------------|--------------------------|-------|---------|-------|--------------------|-------|---------|------|
| | im ganzen | | | | auf 1000 Einwohner | | | |
| | 1934/38 | 1939 | 1940/44 | 1945 | 1934/38 | 1939 | 1940/44 | 1945 |
| Zürich . . | 4 880 | 5 093 | 4 396 | 4 060 | 15,2 | 15,3 | 13,0 | 11,5 |
| Basel . . . | 2 133 | 2 093 | 1 974 | 2 004 | 13,3 | 12,9 | 12,1 | 12,0 |
| Bern . . . | 2 137 | 2 033 | 1 818 | 1 735 | 17,7 | 16,6 | 14,0 | 12,8 |
| Genf . . . | 4 902 | 4 833 | 4 131 | 3 630 | 39,6 | 39,2 | 32,5 | 26,8 |
| Lausanne . | 3 628 | 3 575 | 3 411 | 3 110 | 41,9 | 39,4 | 36,2 | 31,2 |
| St. Gallen . | 754 | 760 | 779 | 849 | 11,8 | 12,0 | 12,4 | 13,4 |
| Winterthur | 328 | 267 | 257 | 255 | 5,8 | 4,5 | 4,3 | 4,2 |
| Luzern . . | 5 657 | 5 588 | 4 910 | 4 303 | 106,8 | 102,2 | 88,9 | 76,4 |
| Biel [Fonds | 619 | 594 | 527 | 431 | 15,8 | 14,6 | 12,7 | 10,0 |
| Chaux-de- | 340 | 339 | 330 | 321 | 10,8 | 11,0 | 10,6 | 10,3 |

Die größte Zahl von Gastbetten ist auch heute noch in der zentral-schweizerischen Fremdenverkehrsmetropole Luzern vorhanden, obwohl gegenüber der Vorkriegszeit eine Verminderung um einen Viertel eintrat. Während es im letzten Berichtsjahr in Zürich auf tausend Einwohner nur 11,5 Fremdenbetten traf, waren es in Luzern 76,4. Eine verhältnismäßig gleich große Bettenzahl wie in Zürich steht 1945 in den Städten Basel, Bern, St. Gallen, Biel und La Chaux-de-Fonds zur Verfügung; dabei ist auffallend, daß St. Gallen sogar etwas besser dasteht als Zürich, während das gerne als Fremdenstadt angesprochene Bern keine größere Beherbergungsmöglichkeit als seine Schwesterstadt an der Limmat aufweist. Wesentlich reichlichere Unterkunftsmöglichkeiten bestehen dagegen in Genf und Lausanne, währenddem in Winterthur absolut und relativ die geringste Bettenzahl vorhanden ist.

Abgestiegene Gäste in Schweizer Städten 1934/38, 1939, 1940/44, 1945

| Städte | Im ganzen | | | | Auf 1000 Einwohner | | | |
|--------------|-----------|---------|---------|---------|--------------------|-------|---------|-------|
| | 1934/38 | 1939 | 1940/44 | 1945 | 1934/38 | 1939 | 1940/44 | 1945 |
| Zürich . . | 314 007 | 415 704 | 250 989 | 361 008 | 984 | 1 246 | 740 | 1 021 |
| Basel . . . | 199 004 | 158 633 | 77 142 | 183 398 | 1 239 | 976 | 473 | 1 098 |
| Bern . . . | 155 474 | 138 934 | 148 418 | 184 470 | 1 291 | 1 135 | 1 140 | 1 359 |
| Genf . . . | 181 043 | 180 618 | 106 706 | 192 909 | 1 461 | 1 465 | 839 | 1 426 |
| Lausanne . | 136 357 | 122 215 | 123 283 | 181 319 | 1 576 | 1 347 | 1 309 | 1 819 |
| St. Gallen . | 43 860 | 36 122 | 35 315 | 54 560 | 688 | 568 | 561 | 862 |
| Winterthur | 17 395 | 15 547 | 12 319 | 12 782 | 308 | 264 | 207 | 210 |
| Luzern . . | 182 546 | 148 181 | 94 496 | 194 599 | 3 447 | 2 711 | 1 711 | 3 456 |
| Biel [Fonds | 37 305 | 32 678 | 37 348 | 51 723 | 950 | 803 | 897 | 1 197 |
| Chaux-de- | 16 260 | 14 881 | 15 698 | 20 603 | 518 | 482 | 503 | 658 |

Nach dem absoluten Umfang der Frequenz steht Zürich unter den Schweizer Städten unbestreitbar im ersten Rang. Besonders was die Arrivées anbelangt, läßt Zürich alle andern weit zurück. Vor dem Kriege kam Basel an zweiter Stelle, doch erreichte es nur knapp zwei Drittel der Zürcher Frequenz. Im letzten Berichtsjahr registrierte Luzern nach Zürich am meisten Arrivées, und zwar rund 195 000, das heißt also etwa halb so viel wie die Limmatstadt. Doch erst Verhältniszahlen vermögen ein richtiges Bild von der Bedeutung einer Stadt als Fremdenplatz zu geben. Wir haben deshalb die Zahl der abgestiegenen Gäste mit den entsprechenden Einwohnerzahlen in Beziehung gesetzt, und da werden wir gewahr, daß vor dem Kriege und nun wieder im Jahre 1945 in Luzern verhältnismäßig dreieinhalbmal so viele Gäste abgestiegen sind wie in Zürich. Die empfindlichsten Einbußen während des Kriegsjahrfünftes haben Basel und Luzern erlitten; hier schmolz der Verkehr auf die Hälfte des letzten Friedensjahrfünftes, dort in der Grenzstadt gar auf einen Drittel zusammen.

Wie entwickelte sich nun aber der Fremdenverkehr in den andern Schweizer Städten in der Nachkriegszeit? Brachte das Berichtsjahr gegenüber der Vorkriegszeit ebenfalls eine Frequenzsteigerung wie in Zürich? Basel und Winterthur haben 1945 absolut und relativ weniger Arrivées aufzuweisen als im Vorkriegsjahrfünft. In Genf ist die Zunahme der abgestiegenen Gäste nur gering, jedenfalls geringer als die der Bevölkerung, so daß sie sich in den Promillezahlen nicht auswirken konnte. Bern, Lausanne, St. Gallen, Biel und La Chaux-de-Fonds haben hingegen eine verhältnismäßig weit kräftigere Verkehrsausweitung erfahren als Zürich. Am stärksten war diese in Biel, wo im Jahre 1945 um einen Drittel mehr Gäste abstiegen als im Mittel des letzten Friedensjahrfünftes.

Übernachtungen in Schweizer Städten 1934/38, 1939, 1940/44 und 1945

| Städte | Im ganzen | | | | Auf 1000 Einwohner | | | |
|--------------|-----------|---------|---------|--------|--------------------|------|---------|------|
| | 1934/38 | 1939 | 1940/44 | 1945 | 1934/38 | 1939 | 1940/44 | 1945 |
| Zürich . . | 901610 | 1091110 | 683148 | 981127 | 2826 | 3271 | 2014 | 2775 |
| Basel . . . | 305261 | 259494 | 175189 | 350860 | 1900 | 1596 | 1073 | 2101 |
| Bern . . . | 340587 | 337137 | 360298 | 442727 | 2827 | 2754 | 2768 | 3263 |
| Genf . . . | 739873 | 756777 | 655876 | 903899 | 5972 | 6138 | 5157 | 6681 |
| Lausanne . | 479197 | 503255 | 485525 | 632210 | 5539 | 5546 | 5154 | 6341 |
| St. Gallen . | 83675 | 80520 | 82196 | 153387 | 1312 | 1267 | 1306 | 2423 |
| Winterthur | 34308 | 35616 | 34622 | 46290 | 607 | 604 | 581 | 759 |
| Luzern . . | 476873 | 412548 | 233613 | 434027 | 9004 | 7549 | 4229 | 7709 |
| Biel [Fonds | 66734 | 58426 | 69447 | 100354 | 1699 | 1436 | 1669 | 2323 |
| Chaux-de- | 33188 | 35133 | 41254 | 55624 | 1057 | 1139 | 1323 | 1777 |

Noch stärker als die Zahl der Gäste hat fast überall jene der Logiernächte zugenommen; was zunächst die absoluten Zahlen anbelangt, konnte einzig Luzern — dessen Fremdenverkehr vorwiegend Vergnügungs- und Feriencharakter aufweist — gegenüber der Vorkriegszeit nicht aufholen. Während aber in Zürich die Frequenzzunahme gegenüber 1934/38 nur etwa 9 Prozent ausmacht, beträgt sie in St. Gallen 83 Prozent, in La Chaux-de-Fonds 68, in Biel 50 und in Bern, Lausanne und Winterthur je über 30 Prozent. Sehen wir aber zu, was uns die auf die Bevölkerung bezogenen Ziffern verraten. Danach hat neben Luzern, dessen Frequenz 1945 noch um einen Sechstel hinter dem Ergebnis von 1934/38 zurückblieb, auch Zürichs Fremdenverkehr gegenüber früher etwas an Bedeutung verloren — und das ganz im Gegensatz zu allen übrigen Vergleichsstädten, die zum Teil eine verhältnismäßig sehr große Verkehrszunahme zu verzeichnen haben. Dabei ist allerdings nicht außer acht zu lassen, daß es in erster Linie jene Städte sind, in denen der Vergnügungs- und Auslandverkehr nie eine Rolle spielte, dafür aber der Binnen- und Geschäftsverkehr um so stärker in die Waagschale gefallen ist.

* * *

Wie wird sich der Zürcher Fremdenverkehr entwickeln? Konjunkturprognosen sind immer schwierig zu stellen. Ziehen wir indessen die Frequenzzahlen für das erste Drittel 1946 zu Rate, so finden wir in den ersten vier Monaten des laufenden Jahres durchweg Rekordfrequenzen. Rund 139000 Arrivées und 385000 Logiernächte wurden vom Januar bis April registriert, sie übersteigen die entsprechenden Monatsdurchschnitte 1934/38 um 50 bzw. 43 Prozent und jene von

1945 um 42 bzw. 34 Prozent. Der Inlandverkehr ist etwa doppelt so stark wie damals, doch geht aus den einzelnen Monatsdaten deutlich hervor, daß der Binnenverkehr seinen Kulminationspunkt überschritten hat. Demgegenüber nimmt der Auslandverkehr ständig zu und — was besonders erfreulich ist — vor allem der normale Zivil- und nicht der Urlauberverkehr. Von den 49300 vom Januar bis April 1946 abgestiegenen Auslandsgästen entfielen rund 27100, von den 121500 Übernachtungen dagegen bloß 34600 auf die USA-Urlauber.

Die Nachkriegsepoche wird auch in Zürich ein wichtiger Wendepunkt im Fremdenverkehrsgewerbe werden, indem sich die Tore zum Ausland wieder langsam zu öffnen beginnen. Dem raschen Wiederaufblühen des internationalen Fremdenverkehrs stehen allerdings noch mannigfache Hemmnisse entgegen. Abgesehen vom Fehlen geordneter politischer, wirtschaftlicher und sozialer Verhältnisse in vielen Ländern, die früher unsern Tourismus stark befruchteten, wird der internationale Mangel an schweizerischen Devisen ein Haupthindernis sein. Zudem hegt man vielfach die Befürchtung, der nachkriegszeitliche Fremdenstrom vorab aus Übersee werde sich vorzugsweise den Schlachtfeldern und Schauplätzen des Krieges zuwenden. Sollte aber nicht auch die «Friedensinsel» Schweiz ihre Anziehungskraft besitzen? Hören wir doch immer wieder, daß Tausende, die die Schrecken des Krieges in ihrer Heimat durchgemacht und heute noch inmitten von Elend und Zerstörung leben, sich nach unserem von der Kriegsfurie verschonten «Märchenland» sehnen, das Grimmshausen in seinem *Simplicius Simplicissimus* seinerzeit schilderte, als ob er es für heute geschrieben hätte: «Das Land kam mir so fremd vor gegen andern teutschen Ländern, als wann ich in Brasilia oder in China gewesen wäre. Da sahe ich die Leut in dem Frieden handeln und wandeln, die Ställe stunden voll Viehe, die Bauernhöfe liefen voll Hühner, Gäns und Enten, die Straßen wurden sicher von den Reisenden gebraucht, die Wirtshäuser saßen voll Leute, die sich lustig machten. Da war ganz keine Forcht vor dem Feind, keine Sorge vor der Plünderung und keine Angst, sein Gut, Leib noch Leben zu verlieren; ein jeder lebte sicher unter seinem Weinstock und Feigenbaum, und zwar, gegen andern teutschen Ländern zu rechnen, in lauter Wollust und Freude, also daß ich dieses Land vor ein irdisch Paradies hielt, wiewohl es von Art rauh genug zu sein schiene.»

Dr. W. Zingg

DER ZÜRCHER FREMDENVERKEHR

1925 BIS 1945

Abgestiegene Gäste in Hotels, Gasthöfen und

| Jahre | Januar | Februar | März | April | Mai | Juni |
|-------|--------|---------|--------|--------|--------|--------|
| 1925 | 22 467 | 21 229 | 23 194 | 25 798 | 25 570 | 28 974 |
| 1926 | 20 798 | 20 911 | 23 574 | 27 025 | 27 705 | 27 516 |
| 1927 | 19 642 | 19 931 | 24 280 | 27 278 | 26 883 | 33 421 |
| 1928 | 21 435 | 22 825 | 26 283 | 28 274 | 28 643 | 30 715 |
| 1929 | 21 086 | 19 533 | 24 472 | 27 823 | 30 123 | 32 223 |
| 1930 | 22 982 | 22 602 | 26 977 | 29 033 | 31 172 | 37 393 |
| 1931 | 21 894 | 21 100 | 25 130 | 26 589 | 27 095 | 28 049 |
| 1932 | 20 371 | 19 408 | 21 855 | 23 018 | 23 875 | 22 709 |
| 1933 | 18 293 | 17 832 | 23 376 | 25 429 | 24 872 | 24 792 |
| 1934 | 21 318 | 21 256 | 25 573 | 26 493 | 24 999 | 25 746 |
| 1935 | 20 501 | 19 923 | 24 109 | 26 614 | 24 839 | 26 143 |
| 1936 | 20 558 | 21 218 | 21 896 | 23 723 | 23 265 | 23 181 |
| 1937 | 22 886 | 21 709 | 23 738 | 24 644 | 24 943 | 26 013 |
| 1938 | 21 964 | 21 726 | 26 939 | 26 027 | 26 859 | 26 193 |
| 1939 | 24 285 | 23 904 | 26 484 | 25 301 | 43 230 | 53 184 |
| 1940 | 15 663 | 15 973 | 17 096 | 18 364 | 11 004 | 11 909 |
| 1941 | 17 310 | 16 734 | 20 151 | 19 193 | 18 821 | 17 549 |
| 1942 | 19 240 | 18 573 | 22 955 | 21 921 | 20 776 | 20 403 |
| 1943 | 22 156 | 20 091 | 24 645 | 22 617 | 23 272 | 22 001 |
| 1944 | 23 656 | 20 615 | 25 918 | 25 539 | 23 504 | 22 280 |
| 1945 | 23 245 | 22 543 | 25 310 | 26 915 | 24 806 | 24 751 |

Übernachtungen in Hotels, Gasthöfen und

| Jahre | Januar | Februar | März | April | Mai | Juni |
|-------|--------|---------|--------|--------|---------|---------|
| 1925 | 60 799 | 60 033 | 65 545 | 72 436 | 73 909 | 78 081 |
| 1926 | 57 047 | 56 883 | 64 617 | 72 274 | 74 503 | 74 837 |
| 1927 | 54 696 | 53 614 | 65 215 | 70 896 | 74 563 | 83 406 |
| 1928 | 58 433 | 60 433 | 72 539 | 73 957 | 78 451 | 78 767 |
| 1929 | 61 250 | 57 613 | 68 564 | 75 057 | 82 603 | 82 228 |
| 1930 | 63 947 | 62 144 | 75 323 | 77 619 | 83 488 | 92 760 |
| 1931 | 61 855 | 59 984 | 71 589 | 73 322 | 74 652 | 77 009 |
| 1932 | 61 820 | 58 377 | 63 506 | 64 741 | 66 970 | 63 993 |
| 1933 | 54 075 | 52 363 | 66 012 | 78 503 | 77 984 | 72 511 |
| 1934 | 65 702 | 62 139 | 72 437 | 74 042 | 73 431 | 72 782 |
| 1935 | 60 684 | 55 785 | 66 215 | 70 615 | 71 768 | 70 585 |
| 1936 | 63 269 | 61 314 | 65 678 | 66 502 | 68 333 | 65 988 |
| 1937 | 67 244 | 62 916 | 69 736 | 71 532 | 72 684 | 75 208 |
| 1938 | 63 903 | 61 729 | 81 984 | 84 305 | 88 263 | 83 605 |
| 1939 | 80 549 | 74 097 | 83 193 | 76 548 | 108 245 | 122 759 |
| 1940 | 48 774 | 48 205 | 51 299 | 54 121 | 37 895 | 34 490 |
| 1941 | 52 007 | 48 707 | 56 755 | 54 333 | 55 720 | 52 704 |
| 1942 | 50 570 | 47 916 | 57 383 | 54 587 | 52 957 | 51 849 |
| 1943 | 58 082 | 51 914 | 63 569 | 60 305 | 61 199 | 57 873 |
| 1944 | 65 261 | 57 628 | 70 086 | 68 889 | 67 020 | 63 706 |
| 1945 | 70 157 | 64 888 | 74 527 | 78 521 | 74 857 | 72 922 |

Pensionen nach Monaten 1925 bis 1945

| Juli | August | September | Oktober | November | Dezember | Jahr |
|--------|--------|-----------|---------|----------|----------|---------|
| 40 424 | 44 059 | 33 004 | 25 212 | 19 644 | 17 266 | 326 841 |
| 37 270 | 39 702 | 31 903 | 26 873 | 19 929 | 17 812 | 321 018 |
| 39 506 | 46 425 | 35 557 | 29 334 | 21 190 | 19 285 | 342 732 |
| 40 305 | 47 019 | 37 136 | 29 364 | 21 597 | 19 656 | 353 252 |
| 41 268 | 47 200 | 38 972 | 30 394 | 23 223 | 19 456 | 355 773 |
| 40 043 | 47 670 | 36 334 | 29 481 | 23 229 | 19 905 | 366 821 |
| 34 087 | 36 377 | 34 475 | 28 757 | 22 731 | 19 365 | 325 649 |
| 27 065 | 29 262 | 28 225 | 27 135 | 19 228 | 17 236 | 279 387 |
| 28 231 | 35 565 | 32 622 | 28 315 | 21 297 | 18 175 | 298 799 |
| 32 010 | 37 015 | 32 057 | 27 300 | 20 831 | 20 199 | 314 797 |
| 28 644 | 38 278 | 31 039 | 25 361 | 21 586 | 18 720 | 305 757 |
| 26 414 | 34 324 | 30 091 | 25 614 | 21 804 | 20 328 | 292 416 |
| 35 043 | 44 817 | 33 695 | 28 789 | 21 850 | 20 029 | 328 156 |
| 31 970 | 40 215 | 33 677 | 27 629 | 23 182 | 22 529 | 328 910 |
| 61 854 | 62 566 | 25 066 | 39 556 | 14 237 | 16 037 | 415 704 |
| 14 209 | 16 607 | 19 000 | 19 209 | 19 514 | 17 705 | 196 253 |
| 16 030 | 19 654 | 22 150 | 22 290 | 23 380 | 21 064 | 234 326 |
| 19 157 | 22 125 | 23 251 | 25 766 | 22 027 | 21 818 | 258 012 |
| 20 935 | 22 557 | 24 499 | 26 430 | 25 553 | 24 232 | 278 988 |
| 21 628 | 22 373 | 24 736 | 26 315 | 25 665 | 25 135 | 287 364 |
| 24 413 | 36 352 | 41 515 | 40 930 | 36 840 | 33 388 | 361 008 |

Pensionen nach Monaten 1925 bis 1945

| Juli | August | September | Oktober | November | Dezember | Jahr |
|---------|---------|-----------|---------|----------|----------|-----------|
| 94 307 | 100 982 | 84 962 | 70 728 | 57 357 | 50 773 | 869 912 |
| 87 636 | 92 423 | 83 483 | 74 598 | 59 387 | 52 928 | 850 616 |
| 90 773 | 109 077 | 92 763 | 80 154 | 61 921 | 55 967 | 893 045 |
| 95 343 | 107 088 | 96 351 | 81 241 | 65 066 | 58 158 | 925 827 |
| 100 780 | 117 153 | 97 761 | 84 414 | 68 386 | 58 273 | 954 082 |
| 97 525 | 108 124 | 95 712 | 81 643 | 67 098 | 57 752 | 963 135 |
| 87 529 | 92 949 | 93 443 | 82 856 | 69 040 | 60 150 | 904 378 |
| 71 287 | 77 626 | 80 515 | 74 581 | 57 824 | 52 354 | 793 594 |
| 77 677 | 88 703 | 89 498 | 77 615 | 62 856 | 54 574 | 852 371 |
| 85 020 | 90 883 | 86 184 | 77 109 | 63 985 | 59 064 | 882 778 |
| 73 017 | 88 393 | 82 564 | 73 276 | 66 611 | 59 893 | 839 406 |
| 68 233 | 81 206 | 78 680 | 73 429 | 68 102 | 63 307 | 824 041 |
| 90 523 | 114 887 | 91 235 | 80 697 | 67 080 | 61 496 | 925 238 |
| 90 186 | 115 373 | 111 799 | 98 461 | 79 287 | 77 691 | 1 036 586 |
| 141 319 | 146 797 | 73 420 | 87 709 | 47 595 | 48 879 | 1 091 110 |
| 39 591 | 44 239 | 50 861 | 55 864 | 55 693 | 52 931 | 573 963 |
| 49 915 | 53 909 | 58 873 | 62 511 | 63 616 | 59 450 | 668 500 |
| 46 868 | 53 244 | 56 676 | 62 550 | 56 889 | 55 490 | 646 979 |
| 54 333 | 56 465 | 63 161 | 69 345 | 68 450 | 65 765 | 730 461 |
| 59 382 | 60 041 | 66 539 | 73 066 | 72 210 | 72 011 | 795 839 |
| 68 901 | 84 788 | 97 123 | 102 438 | 99 082 | 92 923 | 981 127 |

Durchschnittliche Aufenthaltsdauer der Gäste und prozentuale Bettenbesetzung nach Hotelkategorien

| Jahre | Durchschnittl. Aufenthaltsdauer | | | | Prozentuale Bettenbesetzung | | | | | | |
|-------|---------------------------------|---------------|----------------|---------------|-----------------------------|--------------|-------------------|---------------|----------------|---------------|--|
| | Hotels | Gast- höfe | Pen- sionen | Zusam- men | Hotels | | | Gast- höfe | Pen- sionen | Zusam- men | |
| | | | | | Rang I | Rang II A | Rang II B u. C | | | | |
| 1925 | 2,1 | 2,7 | 25,4 | 2,6 | 44,8 | 72,7 | 58,2 | 57,4 | 70,2 | 59,9 | |
| 1926 | 2,1 | 2,8 | 24,5 | 2,6 | 43,3 | 68,7 | 57,4 | 60,8 | 64,6 | 58,2 | |
| 1927 | 2,1 | 2,9 | 22,6 | 2,6 | 48,7 | 71,8 | 59,3 | 63,5 | 67,1 | 61,3 | |
| 1928 | 2,1 | 2,8 | 20,4 | 2,6 | 52,1 | 72,9 | 60,3 | 61,6 | 71,6 | 62,9 | |
| 1929 | 2,2 | 2,8 | 19,9 | 2,6 | 55,8 | 73,1 | 61,9 | 61,7 | 73,8 | 64,5 | |
| 1930 | 2,1 | 2,5 | 18,6 | 2,6 | 53,5 | 72,9 | 64,4 | 58,7 | 70,5 | 63,8 | |
| 1931 | 2,2 | 2,6 | 19,5 | 2,7 | 47,3 | 65,8 | 59,2 | 50,7 | 68,4 | 57,9 | |
| 1932 | 2,2 | 2,3 | 21,2 | 2,7 | 39,2 | 57,6 | 54,3 | 38,0 | 63,8 | 50,4 | |
| 1933 | 2,2 | 2,2 | 22,0 | 2,8 | 42,0 | 60,4 | 56,5 | 34,4 | 71,7 | 52,9 | |
| 1934 | 2,1 | 2,2 | 19,8 | 2,8 | 37,6 | 55,1 | 54,9 | 34,1 | 65,1 | 50,3 | |
| 1935 | 2,1 | 2,1 | 20,3 | 2,7 | 37,1 | 49,5 | 52,0 | 31,7 | 59,1 | 47,0 | |
| 1936 | 2,2 | 2,0 | 18,6 | 2,8 | 40,3 | 45,4 | 50,0 | 28,4 | 60,4 | 46,0 | |
| 1937 | 2,2 | 2,1 | 18,0 | 2,8 | 50,0 | 54,8 | 54,6 | 33,0 | 65,3 | 52,5 | |
| 1938 | 2,5 | 2,1 | 19,7 | 3,1 | 56,6 | 61,7 | 63,6 | 37,2 | 73,1 | 59,8 | |
| 1939 | 2,3 | 1,7 | 10,6 | 2,6 | 52,3 | 58,3 | 64,9 | 45,3 | 65,3 | 58,7 | |
| 1940 | 2,3 | 1,7 | 24,0 | 2,9 | 23,2 | 26,5 | 35,6 | 27,8 | 47,6 | 32,9 | |
| 1941 | 2,2 | 1,7 | 27,5 | 2,8 | 30,7 | 31,1 | 42,7 | 31,4 | 54,8 | 39,1 | |
| 1942 | 2,2 | 1,9 | 22,0 | 2,5 | 35,8 | 35,8 | 48,0 | 35,5 | 50,9 | 41,5 | |
| 1943 | 2,2 | 2,2 | 24,2 | 2,6 | 36,3 | 46,5 | 53,0 | 46,0 | 60,4 | 48,0 | |
| 1944 | 2,3 | 2,5 | 25,9 | 2,7 | 34,0 | 48,8 | 59,1 | 56,3 | 74,4 | 53,2 | |
| 1945 | 2,2 | 2,7 | 28,2 | 2,7 | 48,5 | 64,6 | 73,9 | 64,5 | 83,6 | 66,2 | |